

I.

(Zakonodavni akti)

ODLUKE

ODLUKA br. 472/2014/EU EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**od 16. travnja 2014.****o Europskoj godini za razvoj (2015.)**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 209. i članak 210. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora 10. prosinca 2013. ⁽¹⁾,u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom ⁽²⁾,

budući da:

- (1) Glavni je cilj politike razvojne suradnje smanjenje i dugoročno iskorjenjivanje siromaštva, kako je utvrđeno u članku 21. Ugovora o Europskoj uniji (UEU) i članku 208. Ugovora o financiranju Europske unije. Borbom protiv globalnog siromaštva pomaže se izgradnji postojanijeg, mirnijeg, naprednijeg i pravednijeg svijeta odražavajući međuovisnost bogatijih i siromašnijih zemalja.
- (2) Kako je navedeno u rezoluciji Europskog parlamenta od 23. listopada 2012. naslovljenoj „Plan za promjenu: budućnost razvojne politike EU-a”, razvojna suradnja također se sastoji od promicanja ljudskog razvoja i ostvarenja ljudskih bića u svim pogledima, uključujući kulturnu dimenziju.
- (3) Unija pruža pomoć za razvojnu suradnju od 1957. godine i sada je najveći donator službene razvojne pomoći u svijetu.
- (4) Ugovorom iz Lisabona razvojna je politika čvrsto ugrađena u vanjsko djelovanje Unije kao podrška interesu Unije za stabilan i prosperitetan svijet. Razvojnou se politikom također pomaže u rješavanju drugih globalnih izazova i doprinosi strategiji Europa 2020., utvrđenoj u Komunikaciji Komisije od 3. ožujka 2010. naslovljenoj „Europa 2020., strategija za pametan, održiv i uključiv rast”.
- (5) Unija ima vodeću ulogu u oblikovanju i provedbi ideje o usklađenosti politika za razvoj, kojoj je cilj jačanje sinergija između politika koje se ne odnose na pomoć i razvojnih ciljeva, kako bi osigurala da se politikama Unije podupiru razvojne potrebe zemalja u razvoju ili da barem nisu u suprotnosti s ciljem iskorjenjivanja siromaštva.

⁽¹⁾ Još nije objavljeno u Službenom listu.⁽²⁾ Stajalište Europskog parlamenta od 2. travnja 2014. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od 14. travnja 2014.

- (6) Međunarodna zajednica obvezala se 2000. godine poduzeti konkretne korake do 2015. godine u borbi protiv siromaštva donošenjem milenijskih razvojnih ciljeva, koje su prihvatile Unija i države članice.
- (7) Zajedničkom izjavom Vijeća i predstavnika vlada država članica koji su se sastali u okviru Vijeća, Europskog parlamenta i Komisije o razvojnoj politici Europske unije: „Europski konsenzus” ⁽¹⁾, koji je i dalje najsveobuhvatniji temelj za razvojnu suradnju Unije, Uniju se poziva da pomogne ojačati ulogu država članica kao novih donatora.
- (8) Svijet je doživio velike promjene tijekom proteklih godina, uključujući velike pomake u globalnoj gospodarskoj i političkoj ravnoteži. Na globalnoj sceni pojavili su se novi subjekti, uključujući privatne i druge nevladine sudionike. Dok većina svjetskog bruto domaćeg proizvoda dolazi iz razvijenih i rastućih gospodarstava, ova potonja sada su postala glavni pokretači globalnog rasta i već imaju znatan utjecaj na svjetsko gospodarstvo.
- (9) Trajna potpora za razvojnu suradnju od ključne je važnosti u svijetu koji se brzo mijenja. Oko 1,3 milijarde ljudi i dalje živi u krajnjem dohodovnom siromaštvu, a potrebe za ljudski razvoj brojnih drugih još nisu zadovoljene. Nejednakosti unutar zemalja povećale su se u većini dijelova svijeta. Prirodni okoliš pod rastućim je pritiskom, a zemlje u razvoju posebno su teško pogođene učincima klimatskih promjena. Ti su izazovi univerzalni i međusobno povezani te ih trebaju rješavati sve zemlje zajedničkim djelovanjem.
- (10) Započete su rasprave o okviru nakon 2015. godine: nastavno na komunikaciju Komisije od 13. listopada 2011. naslovljenu „Povećavanje utjecaja razvojne politike EU-a: Plan za promjenu” i Zaključke Vijeća od 14. svibnja 2012. o Planu za promjenu, koji su već rezultirali važnim preusmjeravanjem razvojnih politika Unije, Komisija je iznijela svoje poglede u svojoj komunikaciji od 27. veljače 2013. naslovljenoj „Dostojan život za sve, okončanje siromaštva i pružanje održive budućnosti svijetu”, a u svojim zaključcima od 25. lipnja 2013. Vijeće je usvojilo „Sveobuhvatni program za razdoblje nakon 2015.”, s ciljem rješavanja nedostataka trenutnog razvojnog okvira i utvrđivanja zajedničkog pristupa objedinjavanju pitanja iskorjenjivanja siromaštva i održivosti u jednom sveobuhvatnom međunarodnom okviru.
- (11) Godina 2015. trebala bi biti znakovita i ključna, kao posljednja godina za ostvarivanje zajednički dogovorenih milenijskih razvojnih ciljeva, nudeći stoga jedinstvenu priliku da se razmotre preuzete međunarodne obveze. Godina 2015. bit će i godina u kojoj treba donijeti važne međunarodne odluke o razvojnom okviru koji treba zamijeniti okvir milenijskih razvojnih ciljeva u predstojećim desetljećima.
- (12) Godina 2015. prikladna je godina za predstavljanje rezultata razvojne politike Unije nakon provedbe načela utvrđenih u komunikaciji Komisije o Planu za promjenu.
- (13) Godina 2015. također će biti godina tijekom koje će se održati važna međunarodna događanja u državama članicama, kao što je svjetska izložba „Nahraniti planet – Energija za život” u Milanu, kojom će se pružiti posebna prilika za raspravu o globalnim razvojnim politikama i provođenje aktivnosti širokog osvješćivanja javnosti o održivom razvoju i povezanim pitanjima.
- (14) U svojoj rezoluciji o Planu za promjenu Europski parlament pozvao je Komisiju da 2015. proglasi Europskom godinom za razvoj, izražavajući nadu da će to povećati prepoznatljivost razvojne suradnje.
- (15) Godina 2015. trebala bi stoga biti proglašenom Europskom godinom za razvoj („Europska godina”) kako bi se pružila pravovremena prilika za podizanje svijesti opće javnosti o trenutnom usmjerenju razvojne politike Unije. Potrebne su informacije o načinu na koji Unija, koja je otvorena prema vani, može pomoći osigurati globalnu održivost. To uključuje podizanje svijesti o globalnoj međuovisnosti i pokazuje da je razvoj više od same pomoći.

⁽¹⁾ SL C 46, 24.2.2006., str. 1.

- (16) Ključ za uspješan učinak djelovanja Unije u području razvoja stupanj je u kojem ono uživa široku podršku među stanovništvom i političku podršku i u kojem se njime pruža dokaz učinkovitog i djelotvornog iskorištavanja javnih sredstava za postizanje rezultata u području razvoja. Europska godina stoga bi trebala djelovati kao katalizator za podizanje svijesti, među ostalim javnom političkom raspravom i obrazovanjem o razvoju, davanje zamaha i razmjenu najboljih praksi između država članica, lokalnih i regionalnih tijela, civilnog društva, privatnog sektora, socijalnih partnera i međunarodnih institucija i organizacija koje se bave pitanjima razvoja. Njome bi se trebalo pomoći usmjeravanju političke pažnje i mobiliziranju svih uključenih radi pokretanja i promicanja daljnjeg djelovanja i inicijativa na razini Unije i država članica u suradnji s korisnicima razvojne pomoći i njihovim predstavnicima.
- (17) Zahvaljujući Europskoj godini trebala bi se povećati svijest o svim oblicima spolne diskriminacije kojoj su izložene žene i djevojke u raznim regijama, posebno kad je riječ o pristupu obrazovanju, poslu i zdravstvenom sustavu te o prisilnom braku, seksualnom iskorištavanju, genitalnom sakaćenju i drugim nedjelima.
- (18) Posebno izvješće Eurobarometra 392 naslovljeno „Globalna solidarnost: Europljani i razvojna pomoć”, objavljeno u listopadu 2012., pokazalo je da 85 % građana Unije podržava pomoć stanovnicima u partnerskim zemljama. Kako je navedeno u tom izvješću, usprkos trenutačnoj gospodarskoj klimi, više od šest od deset građana smatra da bi pomoć stanovnicima u partnerskim zemljama trebalo povećati. To je izvješće istodobno jasno pokazalo nedostatak znanja o razvojnoj suradnji Unije, što zahtijeva bolju komunikaciju.
- (19) Učinkovita suradnja među svim partnerima koji pridonose na razini Unije, nacionalnoj, regionalnoj i lokalnoj razini temeljni je preduvjet za učinkovitu Europsku godinu. Lokalni i regionalni partneri u ovom slučaju imaju posebnu ulogu u promicanju razvojne politike Unije.
- (20) Različiti nacionalni socijalno-ekonomski i kulturni konteksti i osjetljiva pitanja pozivaju na decentralizaciju određenih aktivnosti Europske godine na nacionalnu razinu, u skladu s člankom 58. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012. Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾. Međutim, utvrđivanje prioriteta politike na nacionalnoj razini trebalo bi koordinirati s Komisijom s ciljem jamčenja dosljednosti sa strateškim ciljevima Europske godine. Za ostvarivanje sinergija i uspješnost Europske godine najveću važnost ima bliska suradnja između Komisije i država članica u njihovim aktivnostima.
- (21) Uz države članice, sudjelovanje u aktivnostima koje se trebaju financirati u okviru Europske godine trebalo bi biti otvoreno za zemlje kandidatkinje korisnice pretpriprustne strategije, u skladu s općim načelima i općim uvjetima sudjelovanja tih zemalja u programima Unije, uspostavljenima u odgovarajućim okvirnim sporazumima i odlukama Vijeća za pridruživanje. Trebalo bi poticati koordinaciju s nacionalnim mjerama, posebno s nacionalnim programima za obrazovanje i podizanje svijesti o razvoju (DEAR). Svaka država članica trebala bi imati pravo odlučiti u kojoj će mjeri i na koji način sudjelovati u Europskoj godini.
- (22) Trebalo bi osigurati dosljednost i komplementarnost s ostalim zakonodavstvom i djelovanjima Unije, posebno s Instrumentom za razvojnu suradnju uspostavljenim Uredbom (EU) br. 233/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾, uključujući program DEAR, Europskim fondom za razvoj, Europskim instrumentom za susjedstvo uspostavljenim Uredbom (EU) br. 232/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ i drugim instrumentima Unije za financiranje vanjskog djelovanja kada se odnose na razvojnu politiku.
- (23) Financijske interese Unije trebalo bi štititi proporcionalnim mjerama tijekom cijelog ciklusa rashoda, uključujući sprječavanje, otkrivanje i istraživanje nepravilnosti, povrat izgubljenih, neopravdano uplaćenih i nepravilno upotrijebljenih sredstava te, prema potrebi, administrativne i financijske sankcije u skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012.
- (24) Radi optimizacije djelotvornosti i učinkovitosti aktivnosti predviđenih za Europsku godinu važno je provesti niz pripremnih djelovanja u 2014. godini.

⁽¹⁾ Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. godine o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 (SL L 298, 26.10.2012., str. 1.).

⁽²⁾ Uredba (EU) br. 233/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2014. o uspostavi Instrumenta financiranja za razvojnu suradnju za razdoblje 2014. - 2020. (SL L 77, 15.3.2014., str. 44.).

⁽³⁾ Uredba (EU) br. 232/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2014. o uspostavi Europskog instrumenta za susjedstvo (SL L 77, 15.3.2014., str. 27.).

- (25) Komisija je već poduzela razne mjere za promicanje razvojnih politika i informiranje građana Unije o svojoj razvojnoj suradnji. Te postojeće mjere trebalo bi koristiti što je više moguće za Europsku godinu.
- (26) Primarna odgovornost za podizanje svijesti građana o razvojnim pitanjima i dalje je na državama članicama. Djelovanje na razini Unije upotpunjuje i nadopunjuje djelovanja na nacionalnoj, regionalnoj i lokalnoj razini, kako je naglašeno u političkoj deklaraciji koju su 22. listopada 2008. potpisali Europski parlament, Vijeće i Komisija, naslovljenoj „Partnerstvo za komuniciranje o Europi”.
- (27) S obzirom na to da ciljeve ove Odluke zbog potrebe za multilateralnim partnerstvima, transnacionalnom razmjenom informacija te podizanjem svijesti i širenjem dobre prakse u cijeloj Uniji ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog opsega Europske godine oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. UEU-a. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Odluka ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva,

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

Članak 1.

Predmet

Godina 2015. proglašava se „Europskom godinom za razvoj” („Europska godina”).

Slogan je Europske godine „Naš svijet, naše dostojanstvo, naša budućnost”.

Članak 2.

Ciljevi

Ciljevi Europske godine su:

- (a) informirati građane Unije o razvojnoj suradnji Unije i država članica, naglašavajući rezultate koje je Unija, djelujući zajedno s državama članicama, ostvarila kao globalni sudionik i koje će nadalje postizati u skladu s posljednjim raspravama o sveobuhvatnom okviru nakon 2015.;
- (b) potaknuti izravno sudjelovanje građana Unije i dionika u razvojnoj suradnji, uključujući oblikovanje i provedbu politike, te njihovo kritičko razmišljanje i aktivno zanimanje u pogledu toga; i
- (c) podići svijest o prednostima razvojne suradnje Unije ne samo za korisnike razvojne pomoći Unije, već i za građane Unije, postići šire razumijevanje usklađenosti politika za razvoj te poticati osjećaj zajedničke odgovornosti, solidarnosti i mogućnosti među građanima u Europi i zemljama u razvoju u svijetu koji se mijenja i sve je više međuovisan.

Članak 3.

Mjere

1. Mjere poduzete radi ostvarenja ciljeva Europske godine uključuju sljedeće mjere, koje mogu biti organizirane na razini Unije ili na nacionalnoj, regionalnoj ili lokalnoj razini, kako je navedeno u Prilogu, te u partnerskim zemljama, u skladu s člankom 6. stavkom 5.:

- (a) komunikacijske kampanje kojima se šire ključne poruke namijenjene općoj javnosti i pojedinačnim publikama, posebno mladim ljudima i drugim ključnim ciljnim skupinama, između ostalog preko društvenih medija;
- (b) organizacija konferencija, događaja i inicijativa sa svim relevantnim dionicima radi promicanja aktivnog sudjelovanja i rasprave te podizanja svijesti na svim razinama;

- (c) konkretne mjere u državama članicama namijenjene promicanju ciljeva Europske godine, posebno obrazovanjem o razvoju, razmjenom informacija i iskustava te dobre prakse među nacionalnim, regionalnim ili lokalnim upravama i drugim organizacijama; i
 - (d) provođenje studija i istraživanja i širenje njihovih rezultata.
2. Komisija može odrediti i druge mjere koje doprinose ciljevima Europske godine i može dopustiti uporabu upućivanja na Europsku godinu i na njezin slogan u promicanju tih mjera, u mjeri u kojoj se time doprinosi ostvarenju tih ciljeva.

Članak 4.

Koordinacija s državama članicama

1. Komisija poziva države članice da svaka imenuje nacionalnog koordinatora koji će biti odgovoran za organizaciju uključivanja te države članice u Europsku godinu. Države članice obavješćuju Komisiju o svakom takvom imenovanju.
2. Nacionalni koordinatori, u bliskoj koordinaciji s Komisijom, savjetuju se i surađuju sa širokim krugom relevantnih dionika, uključujući civilno društvo i privatni sektor, nacionalne parlamente, socijalne partnere i, prema potrebi, nacionalne agencije, saveznu državu ili tijela vlasti ispod nacionalne razine, uključujući regionalna i lokalna tijela i, ako je primjenjivo, povezane prekomorske zemlje i područja ili kontaktne točke za odgovarajuće programe Unije.
3. Komisija poziva države članice da joj do 1. rujna 2014. proslijede svoj program rada, koji sadrže podatke o nacionalnim aktivnostima planiranim za Europsku godinu, u skladu s ciljevima Europske godine i podacima o mjerama utvrđenima u Prilogu.
4. Prije odobravanja programa rada, Komisija provjerava jesu li te aktivnosti, u skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012 i Delegiranom uredbom Komisije (EU) br. 1268/2012 ⁽¹⁾, usklađene s ciljevima Europske godine.

Članak 5.

Sudjelovanje

Sudjelovanje u aktivnostima Europske godine financiranim od strane Unije otvoreno je za države članice i zemlje kandidatkinje korisnice pretprijetne strategije, u skladu s općim načelima i općim uvjetima sudjelovanja tih zemalja u programima Unije utvrđenima u odgovarajućim okvirnim sporazumima i odlukama Vijeća za pridruživanje.

Članak 6.

Koordinacija na razini Unije i provedba

1. Komisija provodi ovu Odluku na razini Unije, posebno donošenjem potrebnih odluka o financiranju u skladu s uredbama o uspostavi instrumenata za financiranje vanjskog djelovanja mjerodavnih za predmetna djelovanja, a to su Instrument za razvojnu suradnju, Europski instrument za demokraciju i ljudska prava uspostavljen Uredbom (EU) br. 235/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾, Europski instrument za susjedstvo, Instrument za doprinos stabilnosti i miru uspostavljen Uredbom (EU) br. 230/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾, Instrument pretprijetne pomoći uspostavljen Uredbom (EU) br. 231/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾ te Instrument za partnerstvo za suradnju s trećim zemljama uspostavljen Uredbom (EU) br. 234/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾ („instrumenti za financiranje vanjskog djelovanja”).

⁽¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1268/2012 od 29. listopada 2012. o pravilima za primjenu Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L 362, 31.12.2012., str. 1.).

⁽²⁾ Uredba (EU) br. 235/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2014. o uspostavi Instrumenta financiranja za demokraciju i ljudska prava širom svijeta (SL L 77, 15.3.2014., str. 85.).

⁽³⁾ Uredba (EU) br. 230/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2014. o uspostavi Instrumenta za doprinos stabilnosti i miru (SL L 77, 15.3.2014., str. 1.).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) br. 231/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2014. o uspostavi Instrumenta pretprijetne pomoći (IPA II) (SL L 77, 15.3.2014., str. 11.).

⁽⁵⁾ Uredba (EU) br. 234/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2014. o uspostavi Instrumenta za partnerstvo za suradnju s trećim zemljama (SL L 77, 15.3.2014., str. 77.).

2. Komisija, zajedno s Europskom službom za vanjsko djelovanje (ESVD), blisko surađuje s Europskim parlamentom, Vijećem i državama članicama, Europskim gospodarskim i socijalnim odborom, Odborom regija te tijelima i udruženjima koji se bave pitanjima razvoja na razini Unije.
3. Komisija saziva sastanke nacionalnih koordinatora radi koordinacije provedbe Europske godine i razmjene informacija o provedbi na razini Unije i na nacionalnoj razini. Komisija može pozvati predstavnike civilnog društva te regionalnih i lokalnih tijela i članove Europskog parlamenta da sudjeluju na tim sastancima kao promatrači.
4. Komisija saziva sastanke svih relevantnih dionika koji sudjeluju u razvojnoj suradnji Unije kako bi joj pomogli u provedbi Europske godine na razini Unije. Nacionalni koordinatori pozivaju se na te sastanke.
5. Komisija proglašava Europsku godinu prioritetom u komunikacijskim aktivnostima svojih predstavništava u državama članicama i delegacija EU-a u partnerskim zemljama. Kako bi oni sudjelovali u aktivnostima povezanim s Europskom godinom, bez obzira na to održavaju li se te aktivnosti u Uniji ili u trećim zemljama, delegacije EU-a podupiru razvojne partnere u trećim zemljama, dok se prekomorskim zemljama i područjima podrška pruža odgovarajućim institucionalnim putovima.
6. Europska godina čini sastavni dio tekućih informacijskih i komunikacijskih aktivnosti ESVD-a i delegacija EU-a.

Članak 7.

Dosljednost i komplementarnost

U skladu s uredbama o uspostavi instrumenata za financiranje vanjskog djelovanja mjerodavnih za predmetna djelovanja, Komisija osigurava da su mjere predviđene u ovoj Odluci dosljedne bilo kojim drugim mjerama Unije, kao i nacionalnim i regionalnim mjerama, kojima se pomaže postizanju ciljeva Europske godine te da one u potpunosti dopunjuju postojeće mjere Unije te nacionalne i regionalne mjere.

Članak 8.

Posebne odredbe o financijskoj i nefinancijskoj potpori

1. Mjere koje se po prirodi odnose na cijelu Uniju i navedene su u dijelu A Priloga dovode do postupka javne nabave ili dodjele bespovratnih sredstava financiranih od strane Unije u skladu s glavama V. i VI. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012.
2. Mjere koje se po prirodi odnose na cijelu Uniju i navedene su u dijelu B Priloga može sufinancirati Unija.
3. Komisija može dodijeliti sufinanciranje svakom nacionalnom koordinatoru u skladu s postupkom iz dijela C Priloga.
4. Prema potrebi, i ne dovodeći u pitanje njihove ciljeve i proračun, postojećim programima koji doprinose promicanju razvoja može se pružiti potpora Europskoj godini. Nadalje, iznimni naponi država članica u upravljanju događanjima ili djelovanjima na međunarodnoj razini povezanim s razvojem mogu se također uzeti u obzir u nacionalnim programima rada.
5. Komisija može odobriti nefinancijsku potporu za aktivnosti koje su poduzele javne i privatne organizacije, a koje su u skladu s člankom 3. stavkom 2.
6. Da bi se mjere smatrale prihvatljivima za financiranje u okviru ove Odluke, od njih se zahtijeva učinkovita uporaba javnih sredstava, donošenje dodane vrijednosti i usmjerenost na rezultate.

Članak 9.

Zaštita financijskih interesa Unije

1. Komisija poduzima odgovarajuće mjere kojima se osigurava da su, kada se provode djelovanja financirana na temelju ove Odluke, zaštićeni financijski interesi Unije primjenom preventivnih mjera protiv prijevare, korupcije i drugih nezakonitih aktivnosti, učinkovitim provjerama i inspekcijama te, ako su nepravilnosti otkrivene, povratom neopravdano uplaćenih sredstava te, prema potrebi, učinkovitim, proporcionalnim i odvraćajućim administrativnim i financijskim sankcijama.
2. Komisija ili njezini predstavnici i Revizorski sud imaju ovlast revizije, na osnovi dokumenata te provjera i inspekcija na terenu, nad svim korisnicima bespovratnih sredstava, izvođačima i podizvođačima koji su primili sredstva Unije na temelju ove Odluke.
3. Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) može provoditi istrage, uključujući provjere i inspekcije na terenu, u skladu s odredbama i postupcima utvrđenima u Uredbi Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 ⁽¹⁾ i Uredbi (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ s ciljem utvrđivanja je li došlo do prijevara, korupcije ili druge nezakonite aktivnosti koja šteti financijskim interesima Unije u vezi sa sporazumom o dodjeli bespovratnih sredstava ili odlukom o dodjeli bespovratnih sredstava ili ugovorom koji se financira u okviru ove Odluke.

Članak 10.

Izješćivanje i ocjena

Do 31. prosinca 2016. Komisija Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija podnosi izvješće o provedbi, rezultatima i sveobuhvatnoj ocjeni mjera predviđenih ovom Odlukom kako bi se razmotrile odgovarajuće prateće mjere.

Članak 11.

Stupanje na snagu

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Strasbourgu 16. travnja 2014.

Za Europski parlament

Predsjednik

M. SCHULZ

Za Vijeće

Predsjednik

D. KOURKOULAS

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 od 11. studenoga 1996. o provjerama i inspekcijama na terenu koje provodi Komisija s ciljem zaštite financijskih interesa Europskih zajednica od prijevara i ostalih nepravilnosti (SL L 292, 15.11.1996., str. 2.).

⁽²⁾ Uredba (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. rujna 2013. o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe Vijeća (Euratom) br. 1074/1999 (SL L 248, 18.9.2013., str. 1.).

PRILOG

PODATCI O MJERAMA IZ ČLANKA 3.

Provedba Europske godine usmjerena je na široku informacijsku i komunikacijsku kampanju u cijeloj Uniji koju dopunjuju djelovanja koja poduzimaju države članice. Djelovanja Unije i nacionalna djelovanja također mogu uključiti civilno društvo, organizacije mladih, socijalne partnere, privatni sektor, nacionalne parlamente, i, prema potrebi, nacionalne agencije, saveznu državu i tijela vlasti ispod nacionalne razine, uključujući regionalna i lokalna tijela i ostale dionike s ciljem stvaranja osjećaja vlasništva među glavnim subjektima.

Unija odobrava financijsku potporu, kao i ovlaštenje za upotrebu logotipa koji je izradila Komisija i drugih materijala povezanih s Europskom godinom, mjerama koje provode javne ili privatne organizacije kada te organizacije Komisiji mogu zajamčiti da se te mjere provode ili će biti provedene 2015. godine i da će vjerojatno znatno doprinijeti ostvarenju ciljeva Europske godine.

A. IZRAVNE MJERE UNIJE

Financiranje je u obliku neposredne nabave robe i usluga u sklopu postojećih okvirnih ugovora. Ono može biti i u obliku bespovratnih sredstava kojima će se pokriti do 80 % konačnih troškova aktivnosti. Mjere mogu uključivati:

(a) informacijske i promidžbene kampanje koje uključuju:

- i. proizvodnju i podjelu audiovizualnih i tiskanih materijala koji odražavaju ciljeve Europske godine;
- ii. događaje visoke vidljivosti za podizanje razine osviještenosti o ciljevima Europske godine i forume za razmjenu iskustava i dobrih praksi;
- iii. mjere za objavu rezultata i povećanje prepoznatljivosti programâ Unije, kao i mjere koje doprinose ciljevima Europske godine;
- iv. uspostavu interaktivnih informativnih internetskih stranica o Europi (http://europa.eu/index_en.htm) posvećenih djelovanju poduzetom u kontekstu Europske godine i odgovarajuće korištenje društvenim medijima;
- v. nagradu za inovativne i uspješne komunikacijske zamisli i kampanje kojima se pomaže, ili se pomoglo, podizanju razine osviještenosti i poticanju promišljanja o razvojnim pitanjima na neuobičajen ili originalan način, posebno za one koje su oblikovane kako bi dosegnule ciljnu publiku koja je prije toga bila malo ili nije uopće bila izložena globalnim razvojnim pitanjima;

(b) ostale inicijative:

- i. pružanje jezičnih usluga (pismeno i usmeno prevođenje, višejezično informiranje),
- ii. nadzorna istraživanja i revizije na razini Unije radi ocjene i izvješćivanja o pripremama, učinkovitosti i utjecaju Europske godine.

B. SUFINANCIRANJE MJERA UNIJE

Događaji visoke vidljivosti na razini Unije koji imaju za cilj podići svijest o ciljevima Europske godine, koji mogu biti organizirani u suradnji s državama članicama koje predsjedaju Vijećem u 2015. godini, mogu primiti bespovratna sredstva Unije do 80 % konačnih troškova aktivnosti.

C. SUFINANCIRANJE MJERA DRŽAVA ČLANICA

Svaki nacionalni koordinator može podnijeti zahtjev za sufinanciranje od strane Unije mjera ili programa rada radi promicanja Europske godine. U programu rada opisuju se nacionalne pojedinačne aktivnosti koje će se financirati. Unutar tog okvira države članice mogu utvrditi vlastite prioritete i inicijative u skladu s člankom 2. te mogu, ako je primjenjivo, uključiti prekomorske zemlje i područja.

Uz zahtjev za sufinanciranje prilaže se detaljan proračun u kojem se navode ukupni troškovi predloženih mjera ili predloženog programa rada te iznos i izvori mogućeg sufinanciranja. Doprinos Unije može pokriti do 80 % konačnih troškova aktivnosti. Komisija određuje indikativne iznose koji će biti na raspolaganju za sufinanciranje svakom nacionalnom koordinatorskom tijelu i rok za podnošenje zahtjeva, na temelju kriterija koji uzimaju u obzir broj stanovnika i troškove života u dotičnoj državi članici. Fiksnim iznosom za svaku državu članicu jamči se najmanja razina aktivnosti.

Prilikom određivanja tog fiksnog iznosa, Komisija uzima u obzir relativno kratko iskustvo u razvojnoj suradnji onih država članica koje su se pridružile Uniji od 1. siječnja 2004. Komisija također uzima u obzir mjere koje su podnеле zajednički ili ih dijeli nekoliko država članica.

Komisija osigurava transparentan, pravodoban i učinkovit postupak odobrenja temeljen na načelima jednakog postupanja i dobrog financijskog upravljanja.
